



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
25 February 2000

Russian
Original: English and French

Специальный комитет по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности

Восьмая сессия

Вена, 21 февраля - 3 марта 2000 года

Предложения и материалы, полученные от правительств

Италия и Франция: поправка к статье 3 пересмотренного проекта протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности

Статья 3: Цель

1. Предлагается заменить нынешний текст статьи 3 следующим текстом:

"Цель настоящего Протокола заключается в содействии развитию, облегчению и укреплению сотрудничества между Государствами-участниками для предупреждения, противодействия и пресечения незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов".

2. Пункт 2 статьи 1 будет соответственно исключен.